

老撾萬象華僑公立寮都中學

校友會



紀念特刊

2013金邊



目錄

人間最後一塊淨土 老撾 / Iris LIU...12

走過悲情，著眼經濟 / Iris LIU...16

從分散到凝聚 世界寮都人的情愫牽動 / 黃瀚平 ...20

校長願景 / 林俊雄 ...24

老撾華教堡壘 寮都公學滄桑路 / 鄭昭賢 ...26

華僑公立寮都中學風雲榜 ...30

百歲老人 薛理茂及工作成就展望 / 薛理茂 ...32

師生情永難忘 / 張雪暴 ...34

寮都三年，感懷一生 / 許乃明 ...40

三進寮都 / 王萍昆 ...42

創辦全球寮都校友大聚會的構想和經過 / 鄧繼華 ...44

寮華合唱團 緣起 / 陳真 ...46

參加歷屆全球寮都校友大聚會 有感！ / 陳真 ...48

永憶寮都 / 梁翠蘭 ...50

攝影集 / 黃植生 ...54

暢吟、水晶的代價 / 陳曉霞 編 ...58

G631.334-53
2015/

攝影集、詩詞 / 葉建農 ...60

照片年表 / 許偉聲 提供 ...64

懷舊照片欣賞 / 李超志、賴瑞芳、陳劍維、黃瑪麗、陳真、劉維俊、許自奮、許乃明、許偉聲、鄧繼華、葉建農提供 ...66

對寮都校友會感觸 / 陳榮新 ...74

寮都略史 / 陳成豐 ...76

我的人生點滴 / 徐滿昌 ...78

縱述母校寮都 70 餘年來辦學育材歷程 / 陳列 ...80

芳草碧連天 平凡的人做不平凡的事—頭家鄭良明 / 陳劍龍 ...84

新詩 / 張學基 ...86

攝影集 / 秦富業 ...88

攝影集 / 黃海明 ...92

柬埔寨旅遊景點 / 黃平 ...96

什麼是柬埔寨美食？ / 盧雨明 ...100

特刊製作統籌 / 黃瀚平

總編輯 / Iris LIU

美術總監 / 禾兆設計顧問公司

美術設計 / Iris LIU

執行編輯 / 牟維仁

校園懷舊照片來源 /

李超志 賴瑞芳 陳劍維 黃瑪麗
陳 真 劉維俊 許自奮 許乃明
許偉聲 鄧繼華 葉建農

老撾萬象華僑公立寮都中學

校友會



紀念特刊

2013金邊



目錄

- 人間最後一塊淨土 老撾 / Iris LIU...12
-
- 走過悲情，著眼經濟 / Iris LIU...16
-
- 從分散到凝聚 世界寮都人的情愫牽動 / 黃瀚平 ...20
-
- 校長願景 / 林俊雄 ...24
-
- 老撾華教堡壘 寮都公學滄桑路 / 鄭昭賢 ...26
-
- 華僑公立寮都中學風雲榜 ...30
-
- 百歲老人 薛理茂及工作成就展望 / 薛理茂 ...32
-
- 師生情永難忘 / 張雪暴 ...34
-
- 寮都三年，感懷一生 / 許乃明 ...40
-
- 三進寮都 / 王萍昆 ...42
-
- 創辦全球寮都校友大聚會的構想和經過 / 鄧繼華 ...44
-
- 寮華合唱團 緣起 / 陳真 ...46
-
- 參加歷屆全球寮都校友大聚會 有感！ / 陳真 ...48
-
- 永憶寮都 / 梁翠蘭 ...50
-
- 攝影集 / 黃植生 ...54
-
- 暢吟、水晶的代價 / 陳曉霞 編 ...58

G631.334-53
2015/

攝影集、詩詞 / 葉建農 ...60

照片年表 / 許偉聲 提供 ...64

懷舊照片欣賞 / 李超志、賴瑞芳、陳劍維、黃瑪麗、陳真、劉維俊、許自奮、許乃明、許偉聲、鄧繼華、葉建農提供 ...66

對寮都校友會感觸 / 陳榮新 ...74

寮都略史 / 陳成豐 ...76

我的人生點滴 / 徐滿昌 ...78

縱述母校寮都 70 餘年來辦學育材歷程 / 陳列 ...80

芳草碧連天 平凡的人做不平凡的事—頭家鄭良明 / 陳劍龍 ...84

新詩 / 張學基 ...86

攝影集 / 秦富業 ...88

攝影集 / 黃海明 ...92

柬埔寨旅遊景點 / 黃平 ...96

什麼是柬埔寨美食？ / 盧雨明 ...100

特刊製作統籌 / 黃瀚平

總編輯 / Iris LIU

美術總監 / 禾兆設計顧問公司

美術設計 / Iris LIU

執行編輯 / 牟維仁

校園懷舊照片來源 /

李超志 賴瑞芳 陳劍維 黃瑪麗
陳 真 劉維俊 許自奮 許乃明
許偉聲 鄧繼華 葉建農



Introduction

Air Sea Express Co., Ltd. (ASE) has been founded in year 1990. Almost two decades, we have been known as efficient and reliable customs brokerage which always provides our customers competitive price, reliable and punctually service.

Service

We provide prompt and effective import and export customs clearance by air and sea as well as border in-transit cargo customs clearance.

Also we provide containers hauling to carries as well as import and export shipments. We are known as reliable, punctual and competitive in price and in service quality. Our fleet is 40 trucks and 100 chassis. To meet our high standard, we are strictly screening in conscripted a cautious and reliable drivers. We are therefore able to handle up to 1,000 containers per month.

Fully Integrated In-house e-Customs (Paperless)

Data of shipment can be tracked and monitored via computers on line which links to customs department.

Insurance Policy

Besides our hauling service, we are also taking responsibility in providing insurance to protect the risk of in-land hauling cargo enable to make sure our customers will be well taken care of, This policy makes our customers without worrying and makes us different from other hauler.

TERMINAL

125/10 Moo 2, Theparak Road, Tanbol Bangsaothong, Umphur Bangsaothong, Samutprakarn 10540 Thailand
Tel : 0-2708-2700-2 Fax : 0-2708-2774

25 Soi Chan 18/7 Yak 11, Chan Road, Toongwatdorn, Sathorn, Bangkok 10120 Thailand
Tel : 0-2211-6652, 0-2212-2124, 0-2212-8202-3 Fax : 0-2212-8204
E-Mail : airseaex@loxinfo.co.th



AIR SEA EXPRESS CO., LTD.

SHIPPING & TRANSPORTATION

YOUR SUCCESS IS OUR PASSION



The full commercial bank that offers you
professional and reliable services



UNION COMMERCIAL BANK PLC.
聯合商業銀行

UCB Bldg #61, 130 Rd, Phsa Chas Quarter,
Khan Daun Penh, Phnom Penh,
Cambodia.

Tel: +855 (0) 23 427 995
Fax: +855 (0) 23 427 997

ucbhq@ucb.com.kh
www.ucb.com.kh

+ Marketing
 Ethical Medicine, UIC Medicine,
 + Distribution
 Medical Equipment, Instrument, and
 + Product Registration
 Consumable, Laboratory Equipment and Reagent

dynamic⁺
 PHARMA
 Building a healthier Cambodia



drog/san

TERUMO

Winner
WINNER MEDICAL

BD

FUJIREBIO
Diagnostics, Inc.

Abbott
Point of Care

Abbott
Molecular

Carestream

Hettich
ZENTRIFUGEN

Péters
SURGICAL

Dexa
Jilid tea

Otsuka

CCL
PHARMACEUTICALS

DAEWOONG
PHARMACEUTICAL CO., LTD

pharmaniaga

NIPRO
MEDICAL CORPORATION

Panasonic

OLYMPUS

straumann

TOSHIBA

Dynamic Pharma Co., Ltd.
 N° 432, Preah Monivong Blvd., Phnom Penh
 Tel: (855) 23 726 018 • Fax: (855) 23 726 016 • E-mail: pharma@dynamic.com.kh • www.dynamic.com.kh

MOVING CAMBODIA'S LABORATORY
TO A WORLD CLASS STANDARD

dynamic⁺
SCIENTIFIC

- ✦ Turn Key Laboratory Set up
- ✦ Laboratory Furniture
- ✦ Advanced Analytical Instrument
- ✦ General Laboratory Equipment
- ✦ Quality Laboratory Glassware & Plastic ware
- ✦ Analytical Chemical and Reagent














Dynamic Scientific Co., Ltd.

N° 432, Preah Monivong Blvd., Phnom Penh

Tel: (855) 23 726 018 • Fax: (855) 23 726 016 • E-mail: marketing@dynamic.com.kh • www.dynamic.com.kh



Super Central Gas

Ecoenergy for Smart Life
พลังงานสะอาด...เพื่อชีวิตสมบูรณ์แบบ

www.scgggroup.com

SUPER CENTRAL GAS

COMPANY LIMITED



SPECIALIZED IN MARKETING AND
ENGINEERING SERVICES FOR OVER 30 YEARS



OUR BUSINESS LINE

MARKETING OF EQUIPMENT

- Gasoline Station Equipment
- Gas and Petrol Terminal Equipment
- CNG / LPG Equipment for Industrial Use
- CNG / LPG Cylinder and Pressure Vessel
- CNG / LPG Tank Lorry and Tube Trailer
- Valve, Regulator and Gas Alarm
- NGV Refueling Package
- Conversion Kit for LPG & NGV

ENGINEERING WORK AND SERVICES

- Terminal and Tank Farm
- CNG / LPG Automobile Station
- Gas System for Industrial Use
- CNG / LPG Cylinder Filling Station
- CNG / LPG Vehicle Conversion
- Design, Installation and Commissioning
- Turnkey Project
- Maintenance Services

7/383 Soi Vipavadeerangsit 36, Jatujak Subdistrict,
Jatujak District, Bangkok 10900 Thailand

Tel: (662) 939-5601-9

Fax: (662) 513-2098, 512-2351

www.ertongbook.com

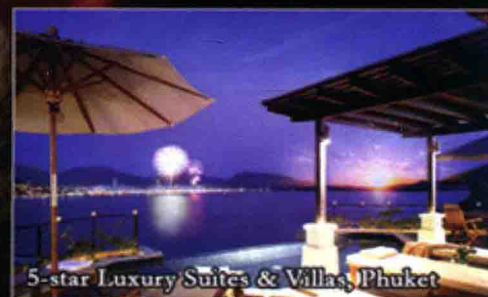
ISO 9001:2008
BUREAU VERITAS
Certification



Marketing and Distribution of:

- ✦ Animal Nutritions: Feed Additives, Premix, Basemix for pig and poultry
- ✦ Animal Vaccines and Veterinary Medicines
- ✦ Agrochemicals: Insecticides, Herbicides, Fungicides, Fertilizer and other farming related chemicals
- ✦ Farming machinery and equipments





5-star Luxury Suites & Villas, Phuket



4-star Boutique Hotel, Phuket



5-star Ocean Studio with Jacuzzi, Phuket



5-star Serviced Apartments, Phuket

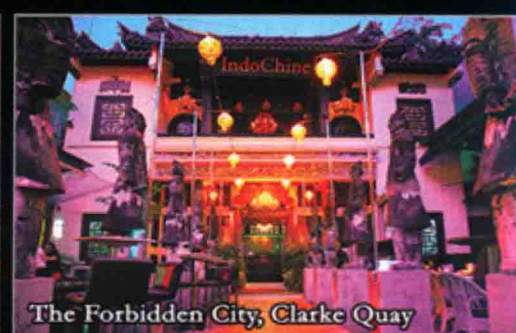
Tel: +66 76 380 800, Mob: +66 081 271 1196 • sales@IndoChineResorts.com
www.IndoChineResorts.com



SuperTree by IndoChine,
Gardens by the Bay



Waterfront Restaurant, ACM



The Forbidden City, Clarke Quay



SaVanh Bistro - Lounge, Club Street



Cafe Siem Reap, Holland Village

Tel: +65 6323 1043 • info@IndoChine-Group.com
www.IndoChine-Group.com

FIVE REASONS TO LOVE PHNOM PENH

FOUR **YI SANG** and a **KAN JI**

Top restaurants that stand for the authentic
best in Cantonese, Chinese and Japanese cuisine



YI SANG - ALMOND

Tel: +855 23 22 08 22

HP: +855 15 81 44 88 +855 12 81 44 88

yisang-almond@yisang-restaurant.com

www.almondgroups.com

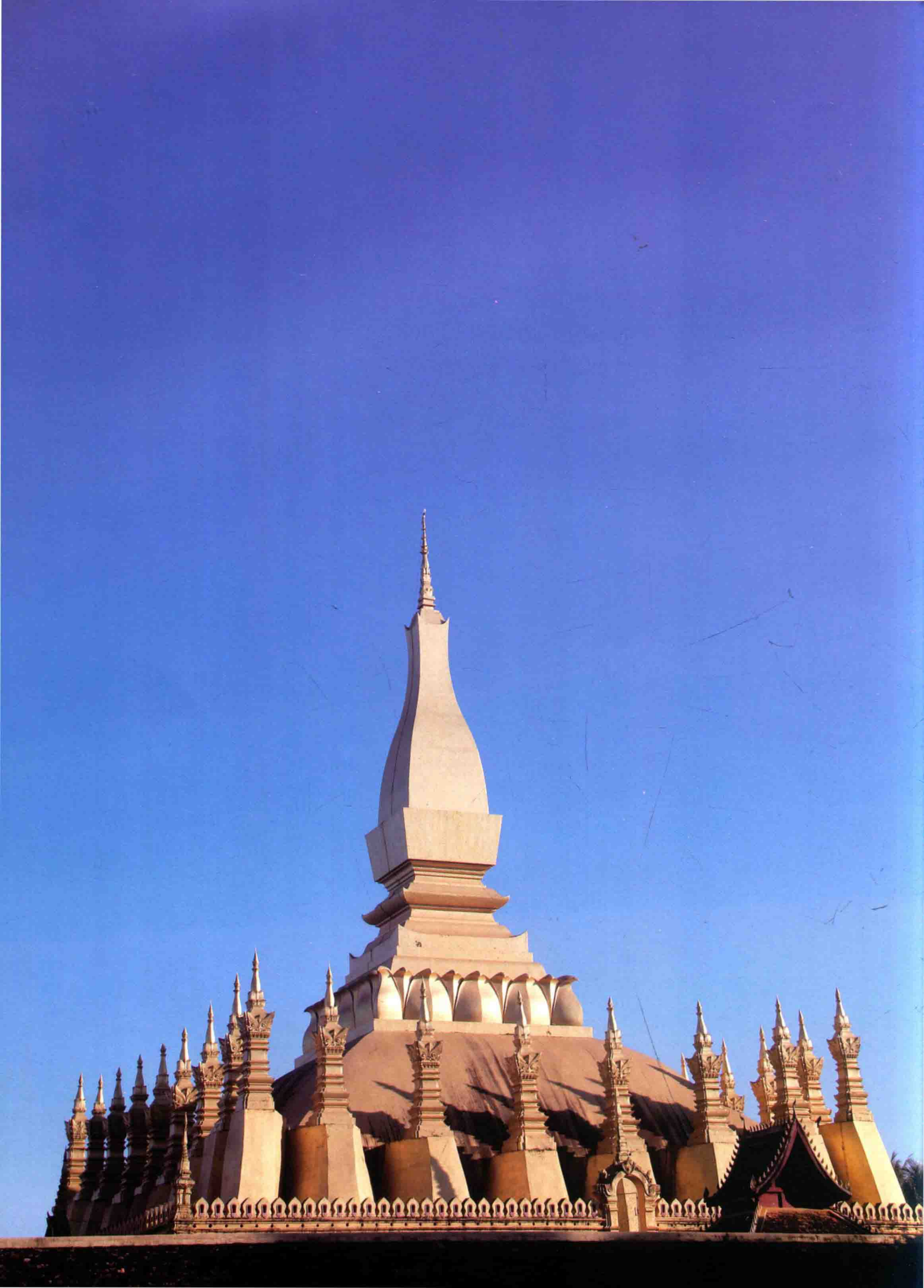
KAN JI - JAPANESE RESTAURANT

Tel: 023 22 06 22 | P 016 31 28 28

N°128F, Sothea's Boulevard, in Almond Hotel

Tonle Basak Corner of Russian Embassy

manager@kanji-restaurant.com



老撾是中南半島唯一的內陸國，也是開放腳步最晚的社會主義國度一個夾在泰國與越南之間的「謎之國」，彷彿是被世人遺忘般遺世獨立，走在原始村郊、林蔭茂密、滿街佛寺的風景中，沒有轟隆的車陣，這就成為旅行者的福地；而且生活步調緩慢，在這座落後的城市裏，時間只是一種概念、可以揮霍的無形狀物，所以你也可以放慢腳步來欣賞它。一切都很原始，心也回到最純真的感受，封閉保守一副與世無爭的寧靜模樣、有著熱情純樸的人民以燦爛的笑容接待你，也許篤信佛教給予他們對生命充滿熱情的動力，或許有些不可思議，但這就是寮國古稱老撾的魅力，佛陀賜給這塊土地的恩慈，除了珍貴的建築遺產，還有「樂天知命」的生活韌性。

人間最後一塊淨土 老撾 | Iris LIU

老撾仿佛生活在過去和將來之間，生活在時間的縫隙裏，那麼多年過去了，都不會改變什麼

永珍位於湄公河右岸的平原上，呈新月形，所以有「新月之城」之稱，隔著湄公河與泰國相望，永珍是老撾建國後的第二個首都，西元 1520 年由國王佛提沙拉遷都至今，永珍市亦稱為萬象市，因這裡早年有很多大象！老撾雖然曾受法國殖民勢力影響，但永珍市內大部分地區，仍保有老撾的原有風貌，隨處可見傳統市場、廟宇，在市區漫步，完全不覺這裡是一個國際都市，反像是未開發的小村莊，充滿純樸小鎮風情，市內廟宇林立，身披黃色袈裟的僧人隨處可見，永珍的魅力，正是這份濃厚的宗教氣氛。

永珍的「早市場」雖名為市場，但其實也是老撾最大購物集中區，市場內販賣各式手工藝品，如手工織布、銀器、藤編、雕刻品，還有老撾傳統服飾和女性穿的沙龍，要買紀念品或家飾，這裡最便宜實惠。這裡也兼賣一般民生用品，逛它一遭，就可大略了解老撾人民生活狀況，在這裡可以看到很多我們很難想

像的「神奇」食品，進入永珍市區的旅客，一定會經過凱旋門，遠遠望去與法國的凱旋門還真有幾分神似。永珍的凱旋門興建於1969年，更象徵過去法國統治過老撾的一段歷史。

看不到高樓大廈的繁華景致，是永珍給人的另一個印象，這種建築高度限制與當地著名的塔鑾脫離不了關係。興建於西元一五五六年的塔鑾，是老撾歷代國王與高僧的「靈骨塔」傳說其中存放有釋迦牟尼的胸骨，老撾人民對此極為尊敬，國徽中的圖騰即為此建築物，一共有三層樓高，市區建築都因為要尊敬塔鑾而不超過其高度，16世紀曾名萬坎，意為金城。而塔鑾正是一座金碧輝煌，氣勢恢宏的古建築堪稱一顆璀璨的明珠。

萬象古名賽豐。在這裡存放著老撾歷代國王和高僧的骨灰，除了主體建築外，外圍也有很多有錢人自費興建的佛塔，主要是希望能匯聚此地的靈氣。1566年竣工，西門外有賽塔提臘國王的銅塑坐像。每年的11月間都要舉行塔鑾節盛會，這是民間規模最大的廟會，也是最隆重、最盛大的宗教節日。

玉佛寺是1936年~1942年，依據原貌重建，是一座標準的老撾寺廟，裡面供奉著上百尊由老撾各地蒐集而來的佛像，銅的、泥塑、玉雕等不同材質的佛像應有盡有，頗具佛像博物館的規模，遺憾的是大多數的佛像年代多已不可考。

喜歡看佛像的旅客，在永珍市也不可錯過位的是一座屬於公園式的廟宇，又稱印度廟或香崑寺，有一座圓形尖塔，人稱「天堂與地獄」的詭異建築，走在天堂、人間與地獄的尖塔裡面，每一層的空間都傳神了描繪出地獄的幽暗與恐怖的刑罰、人間的熙熙攘攘和天堂的喜樂，警惕著人間的我們不要忘記死後的審判，登高眺望整個佛像公園中有許多奇形異狀的佛像，主要講述釋迦牟尼從出生到得道與最後涅槃之間的各種故事，其中一尊臥佛最為雄偉，高11米，身長48米的睡佛，面容美麗動人，睡姿呈右側。這裡的佛像結合佛教與印度教，造型和姿勢都相當特別，尤其是入口處的三層樓高塔，分別象徵天堂、人間與地獄，因而被喻為「天堂與地獄」。

瑯勃拉邦生活，人們並不畏懼熱帶的陽光：撐起傘，抬著躺椅，開幾瓶老撾啤酒，可以在湄公河邊愜意地呆上整個下午和晚上。沿著湄公河和南烏河，岸邊一間餐吧和旅社緊鄰，濃郁的異國風情撲面而來。與中國國內眾多旅遊景點不同的是，這裡並沒有鼎沸的人聲，乾淨的街道上偶爾走過幾個穿著拖鞋、手拎啤酒的西方遊客，或者是騎著顏色鮮艷的摩托車飛馳而過的當地人。安靜得讓人慵懶。這世外桃源的寧靜，便是狂歡的理由。老撾的城市，深邃而充滿了色彩。與泰國的喧囂，越南的擁擠，柬埔寨

的世故，緬甸的封閉相比，老撾就像一杯醇醇的老酒，獨自在地窖裏發酵，余香幽長，味美醉人。在老撾，僧人是一種受人尊敬的職業，而寺廟又不僅僅是個唸經頌佛的地方，更承擔了教育的責任。所以在這個國家，年輕的僧人比比皆是，一邊修行一邊完成學業，這似乎是一種低調和務實的宗教精神，而老撾人，正以他們的平和與包容，去延續著這種精神的傳承。

這裡的車輛都彬彬有禮，行人即使橫在馬路中間，司機也不會鳴笛，就停下來等著，充滿了耐性與謙和這是老撾的節奏，緩慢的，也許是落後的，但卻洋溢著令人羨慕的幸福。老撾仿佛生活在過去和將來之間，生活在時間的縫隙裏，那麼多年過去了，都不會改變什麼。

我正式踏上探索寮北烽火不斷真相的旅程，走在這個看起來純樸寧靜的山城，我想如果你是一個喜愛平淡生活，喜歡與人接觸的人，你會喜歡老撾的，在老撾你可能找不到壯麗的風景，可能遇到的都是小事小趣，人民是這麼和善，生活是如此悠閒，難怪有人稱老撾是『人間最後一塊淨土』許多人封它為「世界最神秘的國家」，造訪過的旅者也封它為「時光也會停留的淨土」，純真和善的人民、乾淨整潔的環境，令人有耳目一新的印象。